DEUTSCHE PRÄPOSITIONEN

Die deutschen Präpositionen werden in die folgenden vier Gruppen verteilt.

# GENITIV

s druhým pádom, Genitívom

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *deutsche präposition* | *auf slowakisch* | *ein Beispiel* |
| während | behom  v priebehu | Schwimm nich während des Winters!  *Neplávaj počas zimy!* |

# DATIV

s tretím pádom, Datívom

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *deutsche präposition* | *auf slowakisch* | *zwei Beispiele* |
| aus | z  zo | Ich komme aus der Slowakei.  *Pochádzam zo Slovenska.* |
| bei | pri  u | Er wohnt bei der Schule.  *On býva pri škole.* |
| mit | s  so | Ich wohne mit meinen Eltern.  *Bývam s mojimi rodičmi.* |
| nach | podľa  do (zemep. názv. bez člena) | Nach dem Unterricht haben wir Fuβball gespielt.  *Po vyučovaní sme si zahrali futbal.* |
| seit | od | Ich kenne ihn seit 4 Jahren.  *Poznám ho už štyri roky.* |
| von | od  z | Ich habe das von meinem Bruder bekommen.  *Dostal som to od môjho brata.* |
| zu | k, ku  na | Ich fahre zum Bahnhof.  *Idem na železničnú stanicu.* |

# AKKUSATIV

so štvrtým pádom, Akuzatívom

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *deutsche präposition* | *auf slowakisch* | *zwei Beispiele* |
| durch | cez | Ich gehe durch den Park.  *Idem cez park.* |
| für | pre | Wir lernen nicht für die Schule.  *Neučíme sa pre školu.* |
| gegen | proti | Gegen ihn kann man nicht gewinnen.  *Proti* *nemu nemožno vyhrať.* |
| ohne | bez  bezo | Ohne dich kann er nicht leben.  *Nemôže bez teba žiť.* |
| um | o  okolo | Es geht um ihn.  *Ide o neho.* |

# AKKUSATIV UND DATIV

s tretím pádom Datívom a štvrtým pádom Akuzatívom

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *deutsche präposition* | *auf slowakisch* | *zwei Beispiele* |
| in | v  vo | AKK: Ich gehe in die Schule. *Idem do školy.*  DAT: Ich bin in der Schule. *Som v škole.* |
| auf | na  (vodorovnom povrchu) | AKK: Wir legen die Vase auf den Tisch. *Položíme vázu na stôl.*  DAT: Die Vase steht auf dem Tisch. *Váza stojí na stole.* |
| an | na  (vertikálnom povrchu) | AKK: Häng das Bild an die Wand auf! *Zaves obraz na stenu!*  DAT: Das Bild hängt an der Wand. *Obraz visí na stene.* |
| an | pri  (v tesnej blízkosti) | AKK: Setzt euch an die Wand. *Sadnite si pri stene.*  DAT: Ihr sitzt an der Wand. *Sedíte pri stene.* |
| vor | pred  predo | AKK: Laufen Sie vor die Schule! *Bežte pred školu!*  DAT: Wir stehen vor der Schule! *Stojíme pred školou.* |
| hinter | za | AKK: Versteckt euch hinter die Garage. *Skryte sa za garáž.*  DAT: Ich bin hinter der Garage versteckt. *Som skrytý za garážou.* |
| neben | vedľa | AKK: Stell die Flasche neben den Tisch. *Postav fľašu vedľa stola.*  DAT: Die Flasche steht neben dem Tisch. *Fľaša stojí pri stole.* |
| zwischen | medzi | AKK: Fliegen Sie zwischen die Wolken. *Leťte medzi oblaky.*  DAT: Wir sind zwischen den Wolken. *Sme medzi oblakmi.* |
| unter | pod | AKK: Legen Sie sich unter das Bett. *Ľahnite si pod posteľ.*  DAT: Wir liegen unter dem Bett. *Ležíme pod posteľou.* |
| über | nad | AKK: Schauen Sie über das Fernseher. *Pozrite sa nad telku.*  DAT: Die Flasche hängt über dem Fernseher. *Fľaša visí nad telkou.* |

**Matej Balog**

GAMČA - sexta